

**ZMLUVA č. 33/OD/2013 O PRENÁJME**  
**časti obecného pozemku v k.ú. Bratislava – Nové Mesto**

**PRENAJÍMATEĽ** : **EKO podnik verejnoprospešných služieb**  
Halašova 20, 832 90 Bratislava  
zastúpený Ing. Robertom Molnárom, riaditeľom podniku  
IČO: 491 870  
IČ DPH: SK 2020887022  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. Bratislava  
číslo účtu 1805707008/5600

Spoločnosť je zriadená v zmysle par. 5 ods. 2 písmeno ch) zákona č.377/1990Z.z. uznesením č. 2/1990 z 2. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové mesto konaného dňa 20.12.1990 (ďalej len ako „prenajímateľ“)

**a**

**NÁJOMCA**

meno/obchodné meno/názov : **Centauria, občianske združenie**  
adresa/miesto podnikania : Hlavná 4A, 831 01 Bratislava  
zastúpený : Oto Bortlík, predseda združenia  
IČO : 42 271 495  
DIČ : 2023797710  
zap. v : register občianskych združení Ministerstva vnútra SR  
predmet podnikania/činnosti : umelecké, kultúrne, telovýchovné  
účel prenájmu : organizácia športového podujatia  
predmet prenájmu : časť obecného pozemku v areáli Kuchajda, Bratislava s príslušenstvom  
(ďalej len ako „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvu o prenájme časti obecného pozemku s príslušenstvom v k.ú. Bratislava – Nové Mesto.

**Čl. I.**

**Predmet prenájmu**

1. Prenajímateľ dáva nájomcovi do prenájmu časť obecného pozemku v areáli Kuchajda o výmere 1000 m<sup>2</sup> v rozsahu podľa prílohy s príslušenstvom – sprchy, toalety, šatne, pódium a hľadisko amfiteátra.
2. Predmety prenájmu sú zapísané na LV č. 2382, ako parcela registra „C“ parc. č. 15 123/1, druh pozemku - ostatné plochy a pozemok, na ktorom je inžinierska stavba a jej súčasťou, parc.č. 15 123/183, druh pozemku - zastavané plochy a nádvorcia, nachádzajúce sa v k.ú. Nové Mesto, obec Bratislava – m.č. Nové Mesto, okres Bratislava III, v katastri nehnuteľnosti vedenom Správou katastra pre Hlavné mesto SR Bratislava, pracovisko Bratislava III, ktorých vlastníkom je Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava a prostredníctvom správcu Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, Bratislava sú zverené do správy EKO – podniku verejnoprospešných služieb, Halašova 20, Bratislava.

**Čl. II.**

**Účel prenájmu**

1. Nájomca je oprávnený užívať predmety prenájmu, uvedené v Čl. I., bod 1. tejto zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, a to pre svoju podnikateľskú činnosť v súlade s predmetom činnosti uvedenom v obchodnom registri.
2. Účelom prenájmu je zabezpečenie a organizácia športového podujatia – BRATISLAVA WORKOUT | STREET CHALLENGE 2013.

**Čl. III.**

**Doba prenájmu**

1. Zmluva o prenájme sa uzatvára na dobu určitú na termín konania podujatia dňa 14.9.2013.

**Čl. IV.**

**Cena prenájmu a splatnosť**

1. Cena prenájmu a platobné podmienky sú uvedené vo Výpočtovom liste/Splátkovom kalendári, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Bez podpísaného Výpočtového listu/Splátkového kalendára je zmluva neplatná.
3. V prípade, že sa nájomca omešká s úhradou splátky podľa platného Výpočtového listu/Splátkového kalendára, je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi úrok z omeškania vo výške 0.05% denne z neuhradenej sumy až do dňa úhrady omeškanej splátky.
4. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na cene za spotrebovanú energiu, použitú výhradne pre zabezpečenie uvedeného podujatia.

**Čl. VI.**

**Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu**

1. Prenajímateľ je povinný:
  - a) odovzdať predmety prenájmu uvedené v Čl. 1, bod 1. tejto zmluvy v stave spôsobilom na užívanie na dojednaný účel,
  - b) umožniť nájomcovi užívať predmety prenájmu za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s prenájmom.
2. Prenajímateľ je oprávnený:
  - a) poverenými osobami vykonávať kontrolu, či nájomca užíva predmety prenájmu riadnym spôsobom v súlade s ustanoveniami zmluvy a ďalšími právnymi a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
  - b) uplatniť si u nájomcu náhradu všetkých ním spôsobených škôd na prenajatom majetku.
3. Nájomca je povinný:
  - a) užívať predmet prenájmu len na účel dohodnutý touto zmluvou v rozsahu a predmetoch aktivít v zmysle predloženej prezentácie, s harmonogramom, ktorá je súčasťou tejto zmluvy, pričom zmeniť dohodnutý účel užívania je možné len s písomným súhlasom prenajímateľa;



- b) užívať predmety prenájmu s riadnou starostlivosťou tak, aby sa čo najviac znížila alebo úplne zamedzila možnosť ich poškodenia alebo zničenia;
  - c) oboznámiť Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto o uzavretí zmluvy o prenájme a o organizovaní verejnej hudobnej produkcie;
  - d) dodržiavať VZN č.1/1997 Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, vrátane jeho príslušných dodatkov, ktorým bol vydaný Prevádzkový poriadok areálu Kuchajda;
  - e) rešpektovať pokyny správcu areálu Kuchajda;
  - f) zabezpečiť poriadkovú a zdravotnú službu;
  - g) zabezpečiť, aby účastníci do predmetu prenájmu nevodili ani nevpúšťali živé zvieratá a nepoužívali kolieskové korčule a bicykle;
  - h) zabezpečiť po ukončení akcie vyčistenie predmetu prenájmu a odvoz smetí a odpadu na vlastné náklady;
  - i) odovzdať po ukončení prenájmu predmety prenájmu v stave, v akom ich prevzal.
4. Nájomca nie je oprávnený:
- a) vykonávať stavebné a iné úpravy týkajúce sa predmetu prenájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa;
  - b) prenechať predmety prenájmu, a to ani časť prenajatých predmetov do prenájmu, podnájmu alebo výpožičky ďalším tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa a nesmie tento majetok ani žiadnym iným spôsobom zaťažiť;
  - c) zasahovať svojvoľne do elektrických rozvodov a inštalácií.
5. Nájomca je oprávnený:
- a) na dočasný vjazd automobilu do areálu Kuchajda na miesto konania akcie za účelom organizačného zabezpečenia akcie;
  - b) pre potreby zabezpečenia podujatia je nájomca oprávnený na predmete nájmu dočasne umiestniť primeraný počet demontovateľných prenosných prístreškov, sedenia, zariadení a športových zariadení pre potreby usporiadateľa;
  - c) pripojiť sa na rozvod el. energie v predmetu prenájmu za účelom odberu el. energie pre zabezpečenie poriadania akcie;
  - d) v termíne konania akcie bezplatne používať toalety, šatne a sprchy zúčastnenými pretekármi a organizačným personálom;
  - e) za účelom zabezpečenia občerstvenia pre účastníkov počas konania podujatia uskutočňovať ambulatný predaj občerstvenia prostredníctvom spoločnosti: BK rest s.r.o., Hurbanovo námestie 10, 811 03 Bratislava, IČO: 46 893 440, IČ DPH: SK2023628981.
6. Nájomca je povinný zabezpečiť aby kultúrne, spoločenské a zábavné zariadenia umiestnené na predmete nájmu a prevádzkované nájomcom boli umiestnené a počas celej doby umiestnenia boli prevádzkované v súlade s platnými technickými normami a právnymi predpismi tak, aby nevznikla nikomu škoda na zdraví a majetku. Nájomca zodpovedá za všetky škody vzniknuté na zdraví a majetku tretím osobám zapríčinenými umiestnením a prevádzkou kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení umiestnených na predmete nájmu.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek náklady na umiestnenie a prevádzku zariadení a vybavenia, umiestnených na predmete nájmu si znáša nájomca sám na vlastné náklady.
8. Prenajímateľ nenesie akúkoľvek zodpovednosť za stratu, krádež alebo zničenie umiestnených zariadení a vybavenia na predmete nájmu.
9. Nájomca je zodpovedný za všetky škody na predmete prenájmu, ktoré sám spôsobí. Nájomca je zodpovedný i za škody na predmete prenájmu spôsobené tretími osobami, ktoré sa zdržujú na predmete prenájmu v súlade s pokynmi nájomcu alebo s jeho vedomím. Všetky škody, za ktoré zodpovedá nájomca, odstráni na vlastné náklady nájomca alebo uhradí prenajímateľovi podľa účtov predložených prenajímateľom, ktoré preukazujú výšku nákladov vynaložených na uvedenie predmetu zmluvy alebo jeho časti do pôvodného stavu.

#### Čl. VII.

##### Ukončenie prenájmu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie prenájmu nastane uplynutím času, na ktorý bol prenájom dohodnutý.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť okamžite, ak nájomca užíva predmet zmluvy v rozpore s touto zmluvou, užíva prenajatú vec alebo ak trpí užívanie veci takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda, alebo že mu hrozí značná škoda.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neuvoľnenia predmetu prenájmu do 1 dňa po ukončení prenájmu bude predmet prenájmu uvoľnený na náklady nájomcu.

#### Čl. VIII.

##### Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnky zmluvných podmienok je možné uskutočniť len po predchádzajúcom súhlase zmluvných strán a to výlučne písomnou formou.
2. Splátkový kalendár a výpočtový list sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o prenájme. Zmluva je platná a účinná len s podpísanými súčasťami zmluvy o prenájme.
3. Splátkový kalendár je daňovým dokladom.
4. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 16/1990 Zb. nájme a podnájme nebytových priestorov, ako aj platnými právnymi predpismi majúcimi vzťah k predmetu a účelu tejto zmluvy.
5. Zmluva o prenájme nadobúda platnosť dňom jej podpísania prenajímateľom a nájomcom a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením v súlade so zákonom číslo 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon číslo 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
7. Táto zmluva bola spísaná slobodne, vážne, nie v tiesni, bola pred podpisom prečítaná a na znak súhlasu zmluvnými stranami podpísaná.
8. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z toho 2 pre prenajímateľa a 1 pre nájomcu.

V Bratislave, dňa 17.07.2013

**EKO - podnik**  
verejnoprospešných služieb  
Halasova 20  
832 90 Bratislava

Ing. Robert Molnár  
EKO podnik verejnoprospešných služieb  
prenajímateľ

Oto Bortlík  
Centauria  
nájomca



**EKO - podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, 832 90 Bratislava**Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 1805707008 kód banky: 5600IČO: 491 870  
IČ DPH: SK2020887022**VÝPOČTOVÝ LIST**k zmluve číslo: **33/OD/2013**  
účel nájmu: **organizácia športového podujatia**  
predmet podnikania: umelecké, kultúrne, telovýchovné

Obchodné meno:	Centauria, občianske združenie				
Adresa:	Hlavná 4A, 831 01 Bratislava				
IČO:	42 271 495				
Predmet nájmu:	časť obec.pozemku s príslušenstvom	plocha:	1000,00 m <sup>2</sup>		
<b>Predmet nájmu</b>	jednotková cena	jednotka	množstvo	jednotka	platba v €
zaujatie priestoru	100,00	€	1000,00	m <sup>2</sup>	350,00

**Celkom za predmet nájmu:** 350,00**Služby**

1. Elektrická energia priama	0,1388	€/kWh	360,35	kWh	50,00
2. Elektrická energia réžijná	5,0000	€/stánok	6,00	stánok	0,00
3. Vodné a stočné	0,0000	€/m <sup>3</sup>	0,00	m <sup>3</sup>	0,00
4. Zrážková voda	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup> /rok	0,00
5. Teplá úžitková voda	0,0000	€/m <sup>3</sup>	0,00	m <sup>3</sup>	0,00
6. Vzduchotechnika	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup> /rok	0,00
7. Chladenie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup> /rok	0,00
8. Kúrenie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup> /rok	0,00
9. Deratizácia	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup> /rok	0,00
10. Strážna služba	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup> /rok	0,00
11. Odpad základný	0,0000	€/prev./rok	0,00	prev./rok	0,00
12. Odpad zvýšený	0,0000	€/prev./rok	0,00	prev./rok	0,00
13. odpad znížený	62,5000	€/prev./rok	0,00	prev./rok	0,00
14. Upratovanie	0,0000	€/m <sup>2</sup> /rok	0,00	m <sup>2</sup> /rok	0,00

**Celkom služby:** 50,00

Ceny sú uvedené bez DPH.

V Bratislave dňa  
02.08.2013  
Vystavil:

EKO - podnik  
 verejnoprospešných služieb  
 Halašova 20  
 Bratislava 832 90

Prevzal:



**EKO - podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, 832 90 Bratislava**

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 1805707008 kód banky: 5600

IČO: 491 870  
IČ DPH: SK2020887022

## SPLÁTKOVÝ KALENDÁR - DAŇOVÝ DOKLAD

k zmluve číslo: **33/OD/2013**  
účel nájmu: **organizácia športového podujatia**  
predmet podnikania: **umelecké, kultúrne, telovýchovné**

Obchodné meno:	Centauria, občianske združenie
Adresa:	Hlavná 4A, 831 01 Bratislava
IČO:	42 271 495
Predmet nájmu:	časť obec.pozemku s príslušenstvom

Ceny sú uvedené v €

DPH 20%

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	nájom	nájom	nájom	služby	služby	služby	spolu	uhradiť do	dátum dodania
pol.č.	bez DPH	DPH 20 %	s DPH	bez DPH	DPH 20 %	s DPH	pol. 3+6		nájmu a služieb
1	350,00	0,00	350,00	50,00	10,00	60,00	410,00	<b>15.08.2013</b>	14.09.2013

**EKO - podnik**  
**verejnoprospešných služieb**  
**Halašova 20**  
**832 90 Bratislava**  
**-2-**



Výpočtový list/Splátkový kalendár - daňový doklad je neoddeliteľnou súčasťou nájomnej zmluvy.